

Prof. Dr. Emine Yılmaz
Hacettepe Üniversitesi
Edebiyat Fakültesi
Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü
Eski Türk Dili

KİTAPLAR

1. *Türkmence Türkçe Sözlük*, Haz. Talat Tekin, M. Ölmez, E. Ceylan (*o, ö, p, r, s, t* maddeleri: s. 481-595 ve 612-641), Z. Ölmez, S. Eker, Ankara 1995, Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi 18, Ankara 1995.
2. Emine Ceylan, *Çuvaş Atasözleri ve Deyimleri, Çuvaşça-Türkçe/ Türkçe-Çuvaşça Sözlük*, (Kril harfli metin, Yazıçevrimi, Türkçeye Çevrimi, Kökenbilimsel Sözlük-Dizin, Çuvaşça -Türkçe Sözlük, Türkçe-Çuvaşça Sözlük), Türk Dilleri Araştırmaları Dizisi 10, XXIV+200s., Simurg, Ankara 1996.
3. Emine Yılmaz Ceylan, *Çuvaşça Çok Zamanlı Ses Bilgisi*, TDK yay., 675, Ankara 1997.
4. Ed. N. Demir-Emine Yılmaz, *Sözlükbilimi Sempozyumu, Bildiriler I*, DAÜ yay., 2001, Gazimagosa/ Kıbrıs.
5. Emine Yılmaz, *Çuvaşça Çok Zamanlı Morfoloji*, Grafiker yayınları, Ankara 2002.

6. Ed. N. Demir-Emine Yılmaz, *Türkçe Kökenli Macar Kavim Adları*, (Çeviri) Grafiker yay., ISBN 975-93344-2-9, Ankara 2002, 142 s.

7. N. Demir-Emine Yılmaz, *Türk Dili Haritası Üzerinde Keşifler* (Çeviri), Ankara 2002.

8. N. Demir-Emine Yılmaz, *Türk Dili El Kitabı*, Grafiker yayınları, Ankara 2003.

9. Ed. Emine Yılmaz-N. Demir, *Talat Tekin, Makaleler I, Altayistik*, Grafiker yay., Ankara 2003.

10. Ed. Emine Yılmaz-N. Demir, *Talat Tekin, Irk Bitig, Türk Dili Tarihinin Temel Sorunları 1*, Öncü yay., Ankara 2004.

11. Ed. Emine Yılmaz-N. Demir, *Talat Tekin, Makaleler II, Tarihi Türk Yazı Dilleri*, Türk Dili Tarihinin Temel Sorunları 2, Öncü yay., Ankara 2004.

12. Emine Yılmaz, *Narspi (Kiril harfli metin, Yazıçevrimi, Türkçeye Çevrimi, Sözlük-Dizin)*, Öncü yay., Türk Dili Tarihinin Temel Sorunları 3, Öncü yay., Ankara 2004.

13. Ed. Emine Yılmaz-N. Demir, *Talat Tekin, Makaleler III, Çağdaş Türk Dilleri*, Türk Dili Tarihinin Temel Sorunları 4, Grafiker yay., Ankara 2005.

MAKALELER

1. Emine Yılmaz Ceylan, “Ana Türkçede Kapalı *e* Ünlüsü”, *Türk Dilleri Araştırmaları* 1991, Ankara 1991: 151-165.
2. Emine Ceylan, “İlk Türkçe **d* Foneminin Çuvaşçada ve Macarcada Gelişimi”, *Türk Dilleri Araştırmaları* 1992, Ankara 1992: 109-120.
3. Emine Ceylan, “Çuvaşça *çara* Sözcüğü ve Dağınık **y->ç*-Değişimi”, *Türk Dilleri Araştırmaları* 3, Talat Tekin Armağanı, Ankara 1993: 69-72.
4. Emine Ceylan, “Türkçe *y- ~ ø*, Halaçça *h-*, Çuvaşça *ø-*, *y-*, *v-* Üzerine”, *Türk Dilleri Araştırmaları* 4, Ankara 1994: 145-158.
5. Emine Ceylan, “Çuvaşistan, Çuvaşlar ve Çuvaşça”, *Çağdaş Türk Dili*, Ankara, Ocak 1995 (sayı 83): 16-24.
6. Emine Ceylan, “Orta Çulım, Mrass-Yukarı Tom Ağızları”, *Çağdaş Türk Dili*, Ankara, Haziran 1995 (sayı 88): 6-13.
7. Emine Ceylan, “Aşağı Çulım, Kondom-Aşağı Tom Ağızları”, *Çağdaş Türk Dili*, Ankara, Aralık 1995 (sayı 94): 13-18.
8. Emine Ceylan, “Tatarlar ve Tatarca”, *Çağdaş Türk Dili*, Ankara, Mart 1998 (sayı 121): 11-18.
9. Emine Ceylan, “Biler Şehrinin Fethi, Çuvaş halk Destanı”, *Türk Dilleri Araştırmaları* 5, Ankara 1996: 211-225.
10. Emine Yılmaz Ceylan, “Palatalization in Volga Turkic Languages: I Palatalization in Chuvash”, *International Journal of Central Asian Studies*, Vol. I, Ocak 1996: 269-278, Seoul/ Korea.
11. Emine Ceylan, “Modern Çuvaş Şiirinin Doğuşu: İvanov ve Tukay”, *Nevin Önberk Armağanı*, Ankara 1997.
12. Emine Ceylan, “Çuvaşçada Eklenme Sırasında Oluşan Değişiklikler”, *Türk dilleri Araştırmaları* 7, Ankara 1997: 123-139.

13. Emine Yılmaz, “Kumanların Kökeni” (Çeviri), *Bir, Türk Dünyası İncelemeleri 9-10*, Prof.Dr. Kemal Eraslan Armağanı, İstanbul 1998: 133-142 (Árpád Berta, “A kunok eredete”, *Halasi Téka* 18, Adatok Kiskunhalas történetéhez, Szerkesztette: Szakál Aurél, Kiskunhalas 1996: 11-20.

14. Emine Yılmaz, “Karaçay-Balkarca”, *Türkbilig* 4, Ankara 2002:

15. Emine Ceylan, “Çuvaşça Dilbilim ve Dilbilgisi Terimleri Üzerine Bir Deneme”, *Türkbilig* 1, Ankara 2000: 87-101.

16. Emine Yılmaz Ceylan, “Palatalization in Volga Turkic Languages: II Palatalization in Tatar and Bashkir”, *International Journal of Central Asian Studies*, Vol. II, Ocak 1997: 90-99, Seoul/ Korea.

17. Emine Yılmaz, “Çuvaşça Sözlükler”, *Kebikeç*, Ankara 1999: 131-134.

18. Emine Yılmaz, “Çuvaşçada ‘ekmek’ Anlamındaki Sözcük”, (Çeviri), (K. Agyagási, “A csuvasban ‘kenyér’ jelentésű szó”, *NyK* 85 (2), Budapeşte 1983, *Türkbilig* 3, Ankara 2002: 172-173.

19. Emine Yılmaz, “Çuvaşça Bir Aşk Öyküsü: Narspi”, *Johanson Armağanı* (Ed. N. Demir-F. Turan), Ankara 2002: 403-416.

20. Emine Yılmaz, “Çuvaşlar ve Çuvaşça”, *Türkler*, c. 20, 110-118, Yeni Türkiye yay., Ankara 2002.

21. N. Demir-Emine Yılmaz, “Ural-Altay Dilleri ve Altay Dilleri Teorisi”, *Türkler*, c. I, 394-402, Yeni Türkiye yay., Ankara 2002.

22. N. Demir-Emine Yılmaz, “Osmanlı Türkçesi”, *Türkler*, c. 11, 475-488, Yeni Türkiye yay., Ankara 2002.

23. N. Demir-Emine Yılmaz, “Asker Karısı”, *Türkbilig* 4, Ankara 2002.

4

24. Emine Yılmaz, “Doğu Türkçesi”, *Edebiyat Terimleri Ansiklopedisi*, Ankara 2002.

25. Emine Yılmaz, “Chuvash and Chuvash Language”, *The Turks*, Part 6, Ankara 2002: 447-455.
26. N. Demir-Emine Yılmaz, “Ottoman Turkish”, *The Turks*, Part 3, Ankara 2002: 853-867.
27. Emine Yılmaz, “Bir Sa‘lebi Çevirisi: Kısas-ı Enbiya”, *International Journal of Central Asian Studies*, Volume 10:1, Mustafa Canpolat Armağanı, Seoul 2005: 1-8.
28. Emine Yılmaz, “Talat Tekin ve Dil Devrimi”, *Talat Tekin, Makaleler III, Çağdaş Türk Dilleri*, Türk Dili Tarihinin Temel Sorunları 4, Grafiker yay., Ankara 2005: 11-24.
29. Emine Yılmaz, “Türkiye Türkolojisinde Çuvaşça Araştırmalarının Sorunları”, *TDK, V. Uluslararası Türk Dil Kurultayı*, (Ankara, Eylül 2004), TDK yay., Ankara 2005: 3231-3248.
30. Emine Yılmaz, “Türkçenin Yabancı Diller Etkisinde Kalmasıyla Oluşan Sorunlar”, *Türkçenin Dünü, Bugünü, Yarını*, Uluslararası Bilgi Şöleni, 7-8 Ocak 2002, Ankara.

KİTAP TANITMALARI

1. Emine Ceylan, “An Introduction to the History of the Turkic peoples, *Turcologica*; Band 9, hrsg. von Lars Johanson. Otto Harrassowitz. Wiesbaden 1992, xvii+ 483 s.”, *Türk Dilleri Araştırmaları* c. 3, Talat Tekin Armağanı, Ankara 1993: 324-325.
2. Emine Yılmaz, “Die Sprache der wolgabulgarischen Inschriften, Marcel Erdal, *turcologica*; Bd. 13, otto harrassowitz, Wiesbaden 1993, 172 s.”, *Türk dilleri Araştırmaları* c.4, Ankara 1994: 229-231.

3. Emine Ceylan, “Tschuwaschische Sprichwörter und sprichwörtliche Redensarten, Uwe Bläsing VII+ 849 s., Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1994 (Turcologica, Bd. 20), ISBN 3-447-03489-0”, *Türk Dilleri Araştırmaları* 5, Ankara 1996: 294-295.

4. Emine Ceylan, “Modern Literary Uzbek I, Khayrulla Ismatulla, Indiana University Research Institute for Inner Asian Studies, Bloomington, Indiana 1995, XII+551 s., ISBN 0 933070-36-5”, *Türk Dilleri Araştırmaları* 5, Ankara 1996: 296.

5. Emine Ceylan, “Deverbale Wortbildung im Mittelkiptschakisch-Türkischen, Árpád Berta, Turcologica, Bd. 24. Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 1996, XVIII+698, ISBN 3-447-03675-3”, *Türk Dilleri Araştırmaları* 6, Ankara 1997: 195-196.

6. Emine Yılmaz, “En Eski Türkçenin İzlerinde, Doğan Aksan, Simurg 46, Dil ve Edebiyat 7, I. Baskı, İstanbul 2000”, *Dilbilim Araştırmaları*, Boğaziçi Üniversitesi yay., İstanbul 2001: 99-100.

7. Emine Yılmaz, “Osmanlı Türkçesi Kılavuzu, Hayati Develi, Ders Kitabı I, Bilimevi yay., İstanbul 2000”, *Türkbilig* 2, 2001: 184.

8. Emine Yılmaz, “Geoffrey Haig, Relative Constructions in Turkish, Turcologica 33, Harrassowitz 1998”, *Bilig*, sayı 20, Ankara 2002: 155-158.

6

9. Emine Yılmaz, “Larry Clark, *Turkmen Reference Grammar*, Turcologica 34, yay. Lars Johanson, ISBN 3-447-04019-X, ISSN 0177-47-43, Wiesbaden 1998, XXVI+708 s., *Bilig* 22, 2002 yaz: 192-196.

10. Emine Yılmaz, “Judit Dmitriyeva, ġuvaŝskie narodnye nazvanija dikorastuŝTMix rastenii, Studies in Linguistics of the Volga-Region, University of Debrecen, Volume I 2000, Ed. Klára Agyagási, Debrecen, 2001, pp 211”, *Acta Orientalia Hungarica* 55(4), 2002: 430-431.